

STADTGEMEINDE BRUNECK
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



CITTÀ DI BRUNICO
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Beschluss des
Gemeindeausschusses

Delibera della
giunta comunale

Sitzung vom I riunione del
06.07.2026

Uhr I ore
16:00

Anwesend sind I sono presenti:

			A.	(*)	F.
Bruno Wolf	Der Bürgermeister	Il sindaco			
Antonio Bovenzi	Der Vizebürgermeister	Il vicesindaco			
Julia Engl	Die Stadträtin	L'assessora			
Lukas Neumair	Der Stadtrat	L'assessore			
Hannes Niederkofler	Der Stadtrat	L'assessore			
Stefanie Peintner	Die Stadträtin	L'assessora			
Daniel Schönhuber	Der Stadtrat	L'assessore	X		

A. =
F.=

abwesend bei der Sitzung | assente alla riunione
nimmt mittels Fernzugang teil | prende parte in modalità remota

(*)
=

abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes
assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: der Generalsekretär, Herr

Segretario: il segretario generale, signor

Paul Bergmeister

Vorsitzende/r:

Presidente:

Bruno Wolf

in der Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di sindaco.

Gegenstand:
Straßen. Aufhofen. Kofelweg. Außerordentliche Instandhaltung. Austausch der Holzleitplanke. Erteilung des Auftrages. CUP: E17H26000710004

Oggetto:
Strade. Villa Santa Caterina. Via Kofel. Manutenzione straordinaria. Sostituzione del guardrail in legno. Conferimento dell'incarico. CUP: E17H26000710004

Straßen. Aufhofen. Kofelweg. Außerordentliche Instandhaltung. Austausch der Holzleitplanke. Erteilung des Auftrages. CUP: E17H26000710004

Die Holzleitplanke im Kofelweg in Aufhofen ist in einem sehr schlechten Zustand und muss dringend ausgetauscht werden um die Sicherheit gewährleisten zu können.

Die Stadtgemeinde Bruneck ist für die ordentliche und außerordentliche Instandhaltung der Straßen im Gemeindegebiet verantwortlich. Aus diesem Grund hat die Dienststelle Stadtbauhof eine Marktrecherche für den Austausch der betreffenden Leitplanke durchgeführt.

Nur die Firma Signal System GmbH aus Bozen hat einen entsprechenden Kostenvoranschlag abgegeben.

Anschließend hat die genannte Firma auf Einladung der Dienststelle Stadtbauhof über das elektronische Portal der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentlicher Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol am 26.06.2026 das Angebot für die oben genannte Leistung zum Gesamtbetrag von € 29.890,00 inklusive Sicherheitskosten und zuzüglich MwSt. abgegeben.

Der Gemeindevorstand erachtet das obgenannte Angebot als angemessen und wirtschaftlich vorteilhaft.

Gemäß Art. 17 Abs. 1 sowie Art. 50 Abs. 1 des Gver.D. Nr. 36 vom 31. März 2023 und gemäß Art. 26, Abs. 1, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 können Arbeiten bis € 150.000,00 und Dienstleistungen und Lieferungen bis € 140.000,00 direkt vergeben werden, auch ohne Konsultation von mehreren Wirtschaftsteilnehmern.

In Kenntnis des Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36;

In Kenntnis des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, in geltender Fassung;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 40WQKmhqx2YxvFThJ2DXU-jvdMUJ5sRS2OCuYQtaoluE=
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: xPzuLCj8fDEV1U-qtScENRnbzx91exPhlqsdAyktolkU=

Aufgrund

- des Einheitlichen Strategiedokuments 2026 – 2028 i.g.F., des Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres i.g.F. und des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der Satzung der Stadtgemeinde Bruneck i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen i.g.F.;

Strade. Villa Santa Caterina. Via Kofel. Manutenzione straordinaria. Sostituzione del guardrail in legno. Conferimento dell'incarico. CUP: E17H26000710004

Il guardrail in legno in via Kofel a Villa Santa Caterina è in pessime condizioni e deve essere sostituito con urgenza per garantire la sicurezza.

Il Comune di Brunico è responsabile della manutenzione ordinaria e straordinaria delle strade presenti nel territorio comunale. Per questo motivo, il servizio Cantiere comunale ha svolto un'indagine di mercato per la sostituzione del guardrail in questione.

Solo la ditta Signal System GmbH di Bolzano ha presentato un rispettivo preventivo.

Successivamente la ditta sopra citata, su invito del servizio Cantiere comunale, mediante il portale dell'agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, in data 26/06/2026 ha presentato l'offerta per la prestazione sopra citata per l'importo complessivo di € 29.890,00 costi di sicurezza inclusi più IVA.

La giunta comunale ritiene congrua e conveniente l'offerta sopra citata.

In base agli artt. 17 com. 1 nonché 50 com. 1 del D.Lgs. n. 36 del 31 marzo 2023 ed in base all'art. 26, com. 1 della L.P. 17 dicembre 2015, n. 16, lavori inferiori a € 150.000,00 e servizi e forniture inferiori a € 140.000,00 possono essere affidati direttamente, anche senza previa consultazione di più operatori economici.

Visto il D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36;

Visto la L.P. del 17 dicembre 2015, n. 16, nel testo vigente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03/05/2018:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 40WQKmhqx2YxvFThJ2DXUjvdMUJ5sRS2OCuYQtaoluE=
- parere contabile con l'impronta digitale: xPzuLCj8fDEV1UqtScENRnbzx91exPhlqsdAyktolkU=

Visti

- il Documento unico di programmazione 2026 – 2028 nel testo vigente, il bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente nel testo vigente e il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- lo statuto della Città di Brunico nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità nel testo vigente;

- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale n. 2 del 03/05/2018 nel testo vigente);
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA COMUNALE

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

d e l i b e r a

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Die Firma Signal System GmbH aus Bozen, MwSt.-Nummer 00467700217, wird mit dem Austausch der Holzleitplanke im Kofelweg in Aufhofen zum Gesamtbetrag von € 29.890,00 zuzüglich MwSt. laut Angebot vom 26.06.2026 beauftragt.
- 2) Im Sinne des Art. 15, Gver.D. vom 31. März 2023, Nr. 36 und des Art. 6, Abs. 2, L.G. 17. Dezember 2015, Nr. 16 wird als einziger Projektverantwortlicher (EPV) der Leiter der Dienststelle Stadtbauhof Matthias Pallua ernannt.
- 3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) La ditta Signal System Srl di Bolzano, partita IVA 00467700217, viene incaricata della sostituzione del guardrail in legno in via Kofel a Villa Santa Caterina per l'importo complessivo di € 29.890,00 più IVA, come da offerta del 26/06/2026.
- 2) Ai sensi dell'art. 15, D.Lgs. 31 marzo 2023, n. 36 e dell'art. 6, comma 2, L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 viene nominato come responsabile unico del progetto (RUP) il responsabile del servizio Cantiere comunale Matthias Pallua.
- 3) La spesa totale viene imputata come segue:

SBH Bau und außerordentliche Instandhaltung Straßen und Parkplätze im Gemeindegebiet Bruneck	Kapitel capitolo: 10052.02.010900002		SBH Costruzione e manutenzione straordinaria delle strade e parcheggi sul territorio comunale di Brunico
	Verpflichtung impegno: 1067/2026		
	Grundlage	29.890,00 €	
	MwSt.	22 %	
	Gesamtsumme	36.465,80 €	
Fälligkeit	Dez dic 2026	Scadenza	

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende I Il presidente

Der Generalsekretär I Il segretario generale

Bruno Wolf

Paul Bergmeister

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist gegen alle Beschlüsse Einspruch beim Gemeindevausschuss erheben. Außerdem kann jede und jeder Betroffene innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einreichen.

Entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, ogni cittadina e ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le deliberazioni. Inoltre ogni interessata e ogni interessato può presentare ricorso entro i termini di legge alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.

Digital signiertes Dokument.

Documento firmato tramite firma digitale.